

# Lin Chi-ling makes a splash in Japan

## 林志玲驚艷日本



Top Taiwanese model Lin Chi-ling's popularity with Japanese Internet users **skyrocketed** after her debut in the Japanese soap opera *Moon Lovers*. The day after the first episode was **aired**, Nippon Internet users searched for information about her, making "Lin Chi-ling" the most popular search term on Yahoo's Japanese site.

Internet users rushed to their computers to find out more about Lin and quickly uncovered not only her old pictures, but also figured out every detail of her educational background. However, they were most surprised by how amply proportioned she appeared.

The Japanese audience was generous with its praise and there was nothing but positive comments left on the message boards, such as: "Is she really 35 years old? She looks the same age as Keiko Kitagawa. She can't be older than 25," "She is tall, her face is well-proportioned, her skin is smooth and her shape is perfect. And how well endowed she is! She didn't seem to be that beautiful in *Red Cliff*," and "She is a natural beauty, and doesn't need make up to be beautiful!"

Well-known Taiwanese TV presenter Tao Ching-ying recently interviewed Lin at the Expo 2010 in Shanghai, where he asked whether she was looking forward to kissing Japanese actor Kimura Takuya in the show. Lin replied laughing, "I'll be embarrassed. I've never kissed in front of a camera. I'll blush." She said off the record that she finds Kimura to be even cuter in private, and that he has the **charisma** of both a mature man and a young man.

When asked what kind of man she likes, Lin said that she appreciates honest, humorous men who respect parents and who do not lie. The TV host then asked, "Have you been cheated on?" After giggling for 10 seconds she replied, "That's why I don't like to be lied to."

When talking about working in Japan, Lin said that her poor understanding of the Japanese language is her biggest problem. She also said she doesn't know anything about the content of the next episode because the show is broadcast

at the same time as she is acting. Commenting on her kissing scenes, she says she is shy and will be very stressed by them. When the director asked her to kiss Tony Leung in *Red Cliff* she immediately blushed and the film **crew** had to wait for her skin color to return to normal before they could continue shooting.

(LIBERTY TIMES, TRANSLATED BY TAIJUNG WU)

「台灣第一名模」林志玲不顧形象演出日劇「月之戀人」，播出後知名度爆漲，日本網友紛紛在網路上搜尋她的名字，播出隔天就躍居日本雅虎人名搜尋冠軍。

連續劇一播出，網友就迫不及待上網搜尋林志玲的名字，網友不但找出她以前的照片，也把她的學歷經歷查得一清二楚，最大的反應是「她竟然是爆乳！」

「她真的是三十五歲嗎？看起來和北川景子一樣大，頂多二十五吧」、「身材高、臉蛋小、皮膚光滑，完美的模特兒身材，搜尋她的照片發現她竟然是爆乳，看『赤壁』時沒發現她這麼美」、「感覺不靠化妝也不靠造型，是天生的大美女！」，清一色是讚美，看來志玲姊姊這次犧牲參加演出似乎非常值得。

林志玲日前在上海世博期間，接受陶晶瑩專訪，被問到與木村拓哉將上演吻戲，問她會不會嚮往，她笑說：「我怎麼敢？我還沒有表演到吻戲，就先表演迅速臉紅。」她誇木村私下更可愛，有成熟男人跟男孩的魅力。

對於會讓她動心的男生特質，她強調要正直、幽默、孝順，不愛撒謊的人，陶子追問：「妳有被劈腿過嗎？」讓她傻笑將近十秒，才說：「所以我不喜歡欺騙。」

談起在語言不通的異地拍戲，林志玲說因為邊拍邊播，根本不知道接下來的劇情走向，日文是她最大的問題，被問到將與木村拍吻戲，她說會緊張、很容易害羞，她透露第一次與梁朝偉演「赤壁」時，導演臨時加吻戲，她說當時一秒鐘迅速臉紅，導演還是等到她退紅才開拍。

(曹旭、自由時報記者陳瑞伶綜合報導)

Lin Chi-ling walks on the red carpet at the 45th Golden Horse Awards in this picture taken on Dec. 10, 2008.

PHOTO: HU SHUN-HSIANG, LIBERTY TIMES

二〇〇八年十二月十日拍攝的這張照片中，林志玲現身第四十五屆金馬獎星光大道。照片：自由時報記者胡舜翔攝

### TODAY'S WORDS

#### 今日單字

#### 1. **skyrocket** /'skaɪ,rɒkɪt/ v.

飛漲 (fei1 zhang3)

例: Rent in this area has skyrocketed in recent years.  
(近年來，這一帶的租金飆漲不少。)

#### 2. **air** /ɛr/ v.

播出 (bo4 chu1)

例: The documentary will be aired at 7pm tomorrow.  
(那部紀錄片明晚七點會播出。)

#### 3. **charisma** /kə'rizmə/ n.

魅力 (mei4 li4)

例: Charisma is an important quality for a president.  
(對總統來說，魅力是重要的特質。)

#### 4. **crew** /kru/ n.

工作人員 (gong1 zuo4 ren2 yuan2)

例: The crew went on strike protesting poor working conditions.  
(工作人員集體罷工，抗議工作環境欠佳。)